



# Le Métis



As President of your Manitoba Métis Government, I am excited for all that is happening for the Manitoba Métis. This year we will be building affordable homes for our families and seniors, daycares for our children, and wellness centres in the province for the Métis People. These developments also mean business and employment opportunities for our Métis Citizens and investments in the provincial economy. We need Métis-owned businesses to supply goods and services; we need skilled Métis tradespeople – carpenters, electricians, roofers, and machine operators – to help us build a better Manitoba for the Métis People and all citizens of this province.

As we look to the future, I also want to remember our Veterans who bravely defended our country. I have been working hard to negotiate a settlement with the federal government for our Veterans. I am proud to say that our federal government is showing the respect due our Veterans with \$30 million investment to commemorate the service of our World War II Veterans and to commemorate the service, the sacrifices, and the achievements of all Métis Veterans.

I am proud to share good news for the Métis First Time Home Purchase Program. When we launched the Program two months ago we anticipated 400 Métis Citizens would apply in the first year. We had 50 applications in just over 30 days. Today, we have had over 500 enquiries. These investments mean a head start for our People and a boost to the provincial economy.

As we build and develop our Métis economy in this province, we are also focused on environmental stewardship. We recognize that our future and indeed the future of all Manitobans rests on our ability to develop a green economy. We are

## President's Message

committed to sustainable innovation. Our Youth Boreal Forest Initiative engages youth to preserve the boreal forest, one of our most precious resources. Along with this program, we are also focused on a sustainable fishery in Manitoba. To this end we are working to protect our wildlife.

Effective April 10, 2019, your Manitoba Métis Government has enacted safe night hunting and night lighting laws for Métis Citizens. The new night-hunting laws amend the *Metis Laws of the Harvest 3rd Edition*. The Manitoba Metis Federation (MMF) established the Laws of the Harvest in 2012. The new night-hunting laws, *Metis Laws of the Harvest*, relevant maps, and definitions are available at [www.mmf.mb.ca/harvester\\_application.php](http://www.mmf.mb.ca/harvester_application.php).

As founders of this province, the Manitoba Métis are stewards of the land. For decades our Elders have been warning us about environmental changes. They have warned us about increasingly extreme weather patterns, for example floods. They have warned us about that these changes to our climate are hurting wildlife. The MMF is focused on changing these effects so that we leave a healthy environment for our children. It disappoints me that the Premier of this province demonstrates such little care for our environment and our collective future.

To address the effects of these changes, Trudeau's federal government recently implemented the carbon pricing initiative. This initiative is a wise investment in our future. Where the province chose to opt-out of this plan, the federal government has stepped in to ensure incentives for industry to change from fossil fuels to green solutions.

The initiative came into effect this month. We have seen a carbon tax applied at the gasoline pumps. Most of the proceeds the federal government collects from Manitoba through the fuel surcharge will be returned directly to Manitobans through a tax-free Climate Action Incentive payment. We will see that first payment on our 2018 tax returns. The federal government will also be investing the remainder of the surcharges to support Manitoba schools, hospitals, businesses, colleges and universities, as well as Indigenous communities, including the Manitoba Métis. The federal backstop on the carbon pricing initiative is also a backstop to Premier Pallister's ransacking of provincial institutions.

On April 12, 2019, your Manitoba Métis Government was back in court to defend the Manitoba Métis Community's rights, claims, and interests, and to ensure that the Pallister government is held accountable for their tactics. On March 21, 2018, the Pallister government bullied Manitoba Hydro to renege on an accommodation agreement – known as the July 2017 Agreement – with the MMF. During this time, the Board of Manitoba Hydro had been requesting meetings with Pallister over concerns with Hydro's finances. Pallister refused to meet. As a result, 9 out of 10 Manitoba Hydro board members made the principled decision and resigned. As respected member of Hydro's board during this time, Mr. Sandy Riley noted the reason the board resigned was due to Pallister's refusal to meet on other matters. They did not resign because of the Agreement.

This, however, is just the tip of the iceberg: the Pallister government shows titanic disdain for the Manitoba Métis, the honour of the Crown, Crown corporations, and the common good of Manitobans. He has continually referred to the Métis as "a special interest group." His government has also tried to bully Crown corporations including Manitoba Hydro, as he couldn't be bothered to meet with the expert board. Most recently he has targeted Manitoba Public Insurance (MPI).

It is important that Métis Citizens join with other Manitobans to defend our public institutions, to protect our collective social interests, and to ensure that Indigenous rights are protected and upheld. We are fighting in the courts to this end. With this political interference, the Pallister government undermines the ability of boards to act in the best interest of the Crown corporations they serve. Keep a close watch on Manitoba's Crown corporations. Also keep close watch of his government's decision to balance the budget on the backs of our Métis children and families.

As the founders of this province, we are taking the lead. We are building a better Manitoba for everyone. In this we carry the vision of President Louis Riel forward to ensure that our children, and our children's children inherit a thriving province.

Meeqwetch,

∞ President David Chartrand, LL.D. (hon), O.M.

## MMF Enacts Night Hunting Laws

The Manitoba Metis Federation (MMF) has enacted Night Hunting Laws for Manitoba Métis Harvesters, effective April 10, 2019.

After holding consultations with Métis Citizens regarding Night Hunting issues, MMF delegates passed two Resolutions at the 2017 Annual General Assembly. First, a complete prohibition on Dangerous Night Spotighting anywhere in Manitoba. Second, a prohibition on Night Hunting within Agro-Manitoba from dusk to dawn, with continued Night Hunting and Stationary Spotighting in Non-Agro Manitoba allowed, as long as it is carried out away from settlements and local populations.

After passing both resolutions, the MMF began developing policy around the Night Hunting, including definitions, a map, and map notes. On February 9, 2019, the MMF's elected leadership passed the MMF Night Hunting and Night Lighting Agro-Zone Boundary Resolution, which provides policy for the Métis Night Hunting Laws.

The MMF's *Metis Laws of the Harvest* will be amended to reflect the following additions, effective April 10, 2019:

1. No Métis Harvester shall participate in any manner and to any extent in **Dangerous Night Spotighting** at anytime, anywhere within the Province of Manitoba;
2. No Métis Harvester shall participate in any manner and to any extent in **Night Hunting** with that part of Southern Manitoba referred to and identified as Agro-Manitoba; and,



3. A Métis Harvester may engage in **Night Hunting** within those areas of Manitoba other than Agro-Manitoba provided such **Night Hunting** is carried out away from settlements and local populations and is carried out in a manner that does not create a danger to any individual or property.

Dangerous Night Spotighting is defined as chasing and/or shooting any animal while using artificial lighting and while using or occupying a motorized vehicle including but not limited to automobiles, trucks, motorcycles, snowmobiles, ATVs, aircraft, and boats. Stationary Spotighting in Non-Agro Manitoba will still be allowed, as long as it is carried out away from settlements and local populations.

The boundaries of Agro-Manitoba are defined in the MMF Night Hunting and Night Lighting

Agro-Zone Boundary Map and described in the MMF Night Hunting and Night Lighting Agro-Zone Boundary Map Notes. This area is typified by private land, agricultural activities, and populated areas. Information and visuals on Agro-Manitoba are accessible on [www.mmf.mb.ca](http://www.mmf.mb.ca).

The MMF will defend Métis Harvesters exercising harvesting rights in accordance to the *Metis Laws of the Harvest*.

For more information or questions regarding the MMF's new night hunting laws, please contact your Regional Office or the MMF Natural Resources department at 204-586-8474 ext. 360 or [harvest@mmf.mb.ca](mailto:harvest@mmf.mb.ca).

# Embracing our Beginnings

FORT GARRY HOTEL - GRAND BALLROOM

A Manitoba Metis Heritage Fund Gala Fundraiser in support of the St. Boniface Hospital Foundation.

Sunday, May 12, 2019 - Purchase your tickets today!

[manitobametisheritagefund.com](http://manitobametisheritagefund.com)

 Manitoba Metis  
Heritage Fund



## Michif app teaches the traditional language of the Métis

The Gabriel Dumont Institute has brought language learning to your fingertips with the new Northern Michif To Go app.

Northern Michif To Go is an English-to-Michif app, featuring over 12,000 translations and a search function to allow users to look up any word to find the Michif translation.

Michif is the traditional language of the Métis Nation, created through a unique blend of Cree and French with a sprinkling of other Indigenous languages, including Ojibwe. It is considered an endangered language, with the majority of fluent speakers being elders. In 2016, Statistics Canada reported that only 1,170 Canadians identified as Michif speakers, though some estimates are significantly lower.

The Gabriel Dumont Institute developed the app as part of its mandate to promote and preserve Métis culture and history. The project was funded through the Department of Canadian Heritage's Aboriginal Languages Initiative and the Office of the Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians, Aboriginal and Northern Affairs Canada. The app was coded with help from Media Access and Production at the University of Saskatchewan.

The Northern Michif To Go app is an excellent resource to begin learning Michif, and the Manitoba Metis Federation encourages anyone with an interest in the language to download the app and explore this unique part of the Métis Nation's history.

The app is entirely free and available for download on the App Store and Google Play. For more information, visit:

[www.metismuseum.ca/michif-app](http://www.metismuseum.ca/michif-app).



**LOUIS RIEL**  
**VOCATIONAL COLLEGE**

*Knowledge • Culture • Heritage*

### HEALTH CARE AIDE CHALLENGE PROGRAM

Classes held Monday and Wednesday evenings from 6pm-9pm

The Louis Riel Vocational College is seeking applications from individuals who have been working either as an "uncertified" health care aide or who have health care credentials from another country that are not recognized in Canada.

**Application Deadline: April 26, 2019**  
**Anticipated Start Date: April 29, 2019**

### HEALTH CARE AIDE TRAINING OPPORTUNITY

6-Month Program including 240 hour practicum

**Application Deadline: May 24, 2019**  
**Confirmed Start Date: May 27, 2019**

For registration or more information call 204-984-9480 or email Sharon Varga at [sharon.varga@mmf.mb.ca](mailto:sharon.varga@mmf.mb.ca) / James Connery at [james.connery@lrvc.ca](mailto:james.connery@lrvc.ca)

**View full details on at [www.LRVC.ca](http://www.LRVC.ca)**

*Follow us!*

[www.mmf.mb.ca](http://www.mmf.mb.ca)





# MANITOBA METIS GOVERNMENT NOTICE

The following **Night Hunting Laws** are effective **April 10, 2019**:

1. No Metis Harvester shall participate in any manner and to any extent in **Dangerous Night Spotting** at anytime, anywhere within the Province of Manitoba;
2. No Metis Harvester shall participate in any manner and to any extent in **Night Hunting** with that part of Southern Manitoba referred to and identified as Agro-Manitoba; and,
3. A Metis Harvester may engage in **Night Hunting** within those areas of Manitoba other than Agro-Manitoba provided such **Night Hunting** is carried out away from settlements and local populations and is carried out in a manner that does not create a danger to any individual or property.

#### For more information:

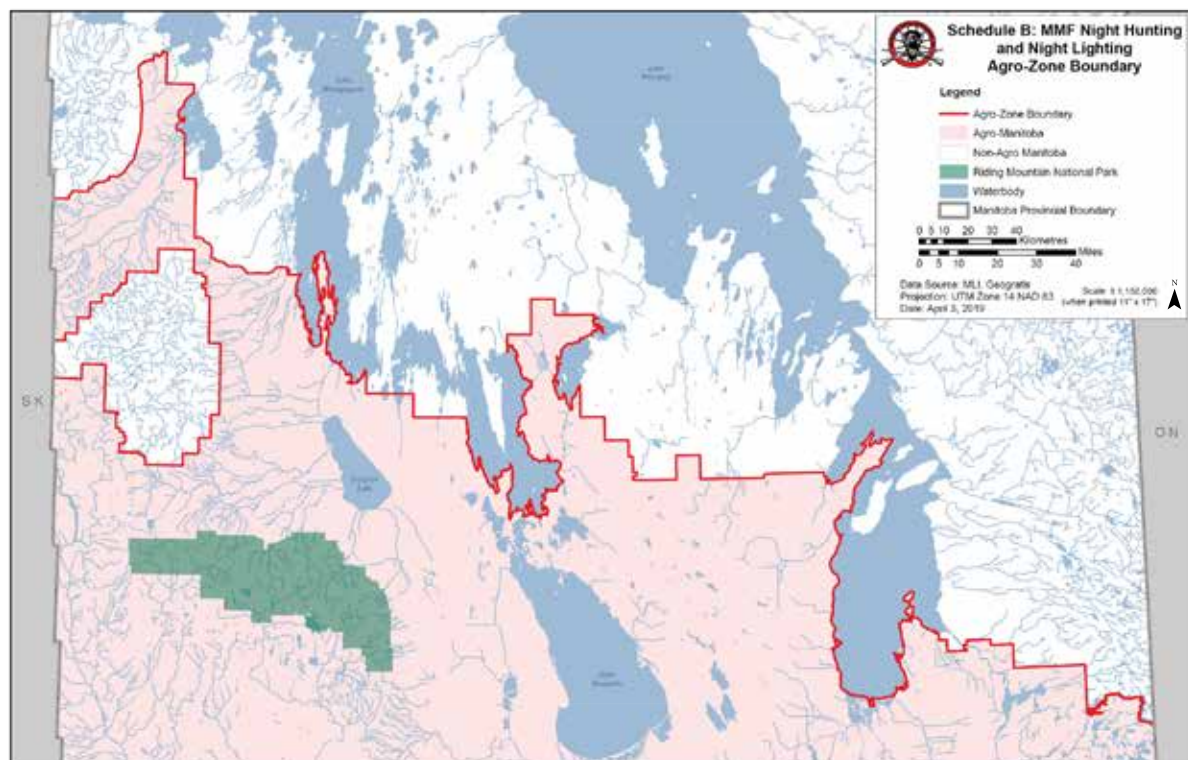
To view the Resolutions, definitions, maps, and map notes for the **Agro-Zone Boundary**, please visit:  
[http://www.mmf.mb.ca/harvester\\_application.php](http://www.mmf.mb.ca/harvester_application.php)

To obtain more information please contact your **Regional Office** or the **MMF Natural Resources Department**:

- by phone **(204) 586-8474 ext. 360**
- by email [harvest@mmf.mb.ca](mailto:harvest@mmf.mb.ca)

#### Reminder that Metis Harvesters must:

1. Follow the Metis Laws of the Harvest Revised 3rd Edition;
2. Have a valid MMF Harvester Identification Card with a Conservation Trust Fund Sticker;
3. Have the appropriate species tags for hunting big game;
4. Have all permits and licenses required for operation of boats and vehicles, and for the possession of firearms and ammunition; and,
5. Follow all **relevant health and safety laws**.



**DISCLAIMER:** This map is a generalized representation of the Manitoba Metis Federation's (the "MMF") Agro-Zone Boundary for the purposes of Night Hunting and Night Lighting by Manitoba Metis Harvesters and Citizens and for no other purpose. This map is for illustrative and reference purposes only. It must be used in addition to the materials available at: <http://www.mmf.mb.ca>, which may be updated from time to time. It is the responsibility of Manitoba Metis Harvesters and Citizens to ensure they have reviewed these materials and are acting in compliance with the Metis Laws of the Harvest, and any other laws that may apply, at all times. The map is exclusively owned by the MMF and protected by copyright law. Reproduction, alteration, distribution, or disclosure without the MMF's prior written consent is strictly prohibited. The MMF makes no warranty, express or implied, as to the accuracy or completeness of the map and assumes no responsibility or liability, including with respect to any criminal charge, loss, or damage of any kind, including personal injury or death, arising from the use or reliance on this map or from errors, deficiencies, or faults there in, whether such damage is caused by negligence or otherwise. © Manitoba Metis Federation Inc., 2019. All rights reserved.